



DOMUS,
WINNING THE FUTURE
THROUGH INNOVATION



ecoVOLUTION
by DOMUS

EFICIENCIA Y AHORRO ENERGÉTICO
EFFICIENCY & ENERGY SAVING

ecoVOLUTION

by DOMUS

UNA DECISIÓN INTELIGENTE A SMART DECISION

NUESTRAS MÁQUINAS SON CAPACES DE HACER MÁS TRABAJO UTILIZANDO MENOS ELECTRICIDAD
OUR MACHINES ARE CAPABLE OF DOING MORE WORK USING LESS ELECTRICITY

Cuando decimos que las máquinas de DOMUS son energéticamente eficientes, significa que nuestras máquinas son capaces de hacer más trabajo utilizando menos electricidad, lo que supondrá a su vez un considerable ahorro económico que, a la larga, revertirá positivamente en nuestro bolsillo.

When we say that DOMUS machines are energetically efficient, it means that our machines are capable of doing more work using less electricity. This, in turn, means a considerable financial savings that, in the long run, will figure positively on our pocket.

COMPROMETIDOS CON EL FUTURO DESARROLLANDO UN PRESENTE SOSTENIBLE
COMMITTED TO THE FUTURE BY DEVELOPING A SUSTAINABLE PRESENT

EFICIENCIA Y AHORRO: DOS CLAVES... ¿DIFERENTES?

Muchas veces confundimos o utilizamos indistintamente un concepto u otro. Sin embargo, cuando hablamos de ahorro energético hacemos referencia al ahorro que hacemos de los recursos energéticos REDUCIENDO su servicio.

Y, por otro lado, cuando hablamos de eficiencia energética nos referimos a la manera en la que tenemos de utilizar esa energía: no sólo en la menor cantidad sino además DE LA MEJOR FORMA POSIBLE y, además, sin que esto afecte a nuestra calidad de vida.

EFFICIENCY AND SAVINGS: TWO SIDES OF THE SAME COIN.

We often mix up or use the two concepts as if they meant the same. However, when we talk about energy savings, we refer to the savings we make of energy resources, REDUCING their service.

And, on the other hand, when we talk about energy efficiency we refer to the way in which we use that energy: not just in a smaller amount but also IN THE BEST WAY POSSIBLE, and without it affecting our quality of life.



LAVADORAS WASHER EXTRACTORS

Recuperación de agua con tanques, hasta un 70%.
Water recovery with tanks, up to 70%.



SECADORAS TUMBLE DRYERS

Hasta un 60% de mejora en eficiencia energética.
An improvement of up to 60% in energy efficiency.



CALANDRAS IRONERS

Mayor eficiencia en los quemadores radiantes y -25% de consumo gas.
More efficiency in the radiant burners and 25% less gas consumption.



 | DOMUS WATER SAVING


RECUPERACIÓN DE
AGUA CON TANQUES,
HASTA UN **70%**

WATER RECOVERY
WITH TANKS,
UP TO **70%**.



EL AGUA, UN BIEN PRECIADO WATER: A VALUABLE GOOD

NO PODEMOS VIVIR SIN ELLA. NOSOTROS MISMOS, SOMOS ALREDEDOR DE UN 90% DE AGUA, LO QUE QUIERE DECIR QUE, TANTO PARA LAS PERSONAS COMO PARA EL PLANETA EN EL QUE VIVIMOS, EL AGUA ES FUENTE DE VIDA INDISPENSABLE.

WE CAN'T LIVE WITHOUT IT. WE ARE MADE OF 90% WATER, WHICH MEANS THAT WATER, BOTH FOR OURSELVES AND THE PLANET WE LIVE IN, IS AN ESSENTIAL SOURCE OF LIFE.

Y, ¿qué pasaría si supieras que, de todo el agua disponible en la Tierra, tan solo podemos utilizar el 1%? Así es. Todo lo que en nuestra vida diaria requiere de agua, la que requiere la industria, las ciudades, e incluso la que necesitan las innumerables especies con las que compartimos este globo debe abastecerse con el 1%.

El agua es un bien preciado que debemos compartir y, en su uso, utilizarla de la mejor manera posible. Y, para ello, es necesario que desarrollemos y adoptemos actitudes, hábitos, que protejan este recurso indispensable para la vida con el fin de garantizar el futuro del Planeta y, por ende... el nuestro propio.

And, what would happen if you knew that out of all the water available on Earth, we can only use 1%? That's right. All our daily water needs, the factories, the cities, and even the countless species with which we share this planet must be supplied with that 1%.

Water is a valuable good that we have to share and use in the best way possible. And in order to do that, we need to develop and adopt behavior and habits to protect this resource which is essential for life with the purpose of securing the future of the Planet and, therefore, our own.

LAVADORAS WASHER EXTRACTORS

MAYOR REDUCCIÓN DE AGUA, MENOR CONSUMO ENERGÉTICO

GREATER WATER REDUCTION, LOWER ENERGY CONSUMPTION

LAS LAVADORAS DOMUS ESTÁN DISEÑADAS ESPECIALMENTE PARA AQUELLAS LAVANDERÍAS EN LAS QUE LA CALIDAD DEL PROCESO Y EL AHORRO DE ENERGÍA Y AGUA SEAN PRIORITARIAS.

Su avanzado diseño y tecnología, así como una amplia variedad de opciones y accesorios, permiten incidir de forma muy importante en la eficiencia energética y el ahorro de agua y de productos químicos, reduciendo sus costes de producción y aumentando así el rendimiento de su negocio.

DOMUS WASHER EXTRACTORS ARE ESPECIALLY DESIGNED FOR THOSE LAUNDRIES WHERE THE QUALITY OF THE PROCESS AND THE ENERGY AND WATER SAVING ARE A PRIORITY.

Its advanced design and technology, together with its wide range of options and accessories, have an important effect on the energetic efficiency and on water and chemicals saving, reducing its production costs and increasing the business productivity.



50% MENOS CONSUMO DE AGUA Y QUÍMICOS

Con el nuevo programador TOUCH el operario tiene 4 programas económicos, destinados a reducir los niveles de agua, reduciendo el consumo de agua y energía, pero incrementando el efecto mecánico para asegurar un lavado óptimo.

50% LESS WATER AND CHEMICALS CONSUMPTION

With the new TOUCH CONTROL the operator can choose among 4 economic programs, reducing the water and energy consumption, but increasing the mechanical effect to ensure an optimal washing.

CON LAS MEJORES PRESTACIONES DEL MERCADO

WITH THE BEST PERFORMANCE IN THE MARKET



FACTOR G 450

Las lavadoras de altas revoluciones con Factor G 450, reducen al máximo la humedad residual (45-50%) tras el proceso de lavado, permitiendo importantes ahorros energéticos en las siguientes fases de secado en secadoras y calandras.

High spin washer extractors with G-Factor 450, drastically reduce the residual moisture (45-50%) after the washing process, thus allowing important savings in the process that follows such as drying and ironing.

REPOSO DE MÁQUINA

Ahorros energéticos al activarse automáticamente el apagado de máquina cuando se detecta una inactividad en ella.

Saves energy by automatically turning the machine off when inactivity is detected.

TOUCH TECHNOLOGY

El nuevo microprocesador TOUCH CONTROL, con pantalla táctil, de fácil programación y con múltiples funciones y prestaciones, ofrece gran flexibilidad al usuario y una importante eficiencia energética.

The new TOUCH CONTROL microprocessor, with touch screen, easy programming and multiple functions and features, offers great flexibility and important energy savings.

OPTIMAL LOADING

Todas las lavadoras están dotadas de un eficiente sistema por medio del cual se puede indicar el nivel de carga introducido en la máquina y ésta, de forma automática, adapta los consumos de agua y productos químicos a dicho nivel.

All washers are equipped with an efficient system by means of which you can indicate the load which is introduced in the machine. The washer automatically adapts the quantity of water and chemicals to be used for that load.

HOT & COLD MIX

Equipadas con un sistema de mezcla de agua automático a distintas temperaturas todas las lavadoras permiten ahorros energéticos y reducción de tiempos de lavado.

Además, la nueva gama, incluye un nuevo sistema de dosificación de detergentes y conducciones de agua. Un sistema que dispone de las certificaciones más exigentes a nivel mundial (WRAS), anti-retorno a la red, que impide que en el agua de la lavadora pueda retornar bajo ninguna circunstancia a la red de suministro. Cuenta también con una fácil conexión del producto.

They are equipped with an automatic water mixer (mixing different water temperatures) which provides energetic savings and reduces washing times.

Furthermore, the new range includes a new soap dosing system and new water ducts, as well as easy detergent connection. It complies with the WRAS certification, a worldwide known regulation which avoids the water going back to the mains.

IMBALANCE INVERTER

Mediante un avanzado desarrollo tecnológico, y a través del variador de frecuencia, las lavadoras detectan el desequilibrio en su carga de forma prematura. De esta forma trabajan con una mayor suavidad que permite alargar la vida de todos sus componentes a la vez que se reducen los tiempos de lavado, ahorrando, a su vez, energía.

Thanks to an advanced technological development, and by means of the inverter, the washers detect the imbalance at an early stage. This way the operation is much smoother, elongating components lifetime and reducing washing times, thus saving energy as well.



AUTO WEIGHT

Sistema de pesaje automático. Ahorros de hasta el 30% (ajuste automático de los consumos de agua y detergente, además de ahorros energéticos, según la carga de ropa introducida y medida automáticamente por la lavadora).

Automatic weighing system. Up to 30% savings. (Automatic adjustment of water and soap consumptions as well as energy savings, according to the load which is measured by the washer).



MÁXIMA EFICIENCIA, MÍNIMO CONSUMO ENERGÉTICO

MAXIMUM EFFICIENCY – MINIMUM ENERGY CONSUMPTION

Todas las lavadoras DOMUS vienen equipadas con el programador TOUCH, ya sean lavadoras frontales o de barrera sanitaria, lo que ofrecen la opción del AUTO WEIGHT (sistema de pesaje automático) y estándar el LOADING AID, que permite ajustar el consumo de agua y químicos a la carga introducida.

All DOMUS washer extractors, both front loaders and barrier washers, are equipped with the TOUCH programmer, which offers the option of AUTO WEIGHT, (Automatic weighing system) and the OPTIMAL LOADING as standard, to adjust the water and chemicals consumption to the quantity of linen being washed.

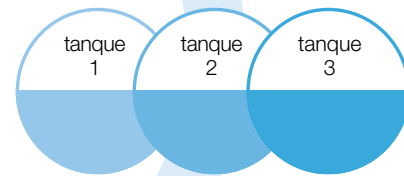
70%

UN AHORRO TOTAL DE AGUA
DE HASTA 296 M³ AL AÑO*
ANNUAL WATER SAVINGS OF
UP TO 296M³ A YEAR*

(CONSUMO DE AGUA CON 100% TOALLAS EN UNA DHS-27)
(WATER CONSUMPTION WITH 100% TOWELS IN A DHS-27)

* Datos en base a 220 días y 8 ciclos de lavado/día.
Programa estándar 60°C

* Information based on 220 days and 8 wash cycles per day.
Standard program 60°C



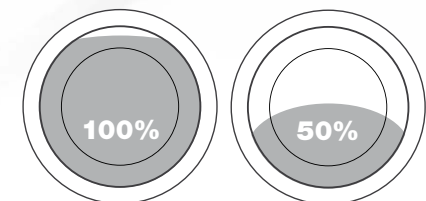
Sistema de pesaje automático
con ahorros de hasta el 30%
Automatic weighing system with up to
30% average savings.

30%



50%

Reducción del consumo
de agua y químicos.
50% reduction in water
and chemicals.



SECADORAS
TUMBLE DRYERS

UN SISTEMA DE SECADO CON LAS MEJORES PRESTACIONES DEL MERCADO

A DRYING SYSTEM WITH THE BEST FEATURES ON THE MARKET

LAS NUEVAS GAMAS DE SECADORAS ECO-ENERGY Y HEAT PUMP (SECADORA CON BOMBA DE CALOR) TIENEN MUY PRESENTE EL COMPROMISO QUE LA MARCA ADQUIERE CON EL MEDIOAMBIENTE, FOMENTANDO PARA ELLO INICIATIVAS QUE FAVOREZCAN SU PROTECCIÓN Y HACIENDO PARTÍCIPE AL USUARIO DE UNA MANERA DIRECTA, ORIENTÁNDOLO HACIA UN USO RESPONSABLE Y EVITANDO EL CONSUMO Y, CON ELLO, EL GASTO INNECESARIO.

Teniendo en cuenta que la secadora es una de las máquinas que mayor gasto energético generan en el sector de la lavandería moderna, DOMUS ha creado las secadoras ECO-ENERGY y HEAT PUMP, con uno de los sistemas más eficientes del mercado que no sólo cuidará de nuestro bien más preciado sino que, además, permitirá un ahorro de hasta el 40% en sus costes en la gama ECO-ENERGY y de hasta el 60% en la gama HEAT PUMP.

THE NEW DRYER RANGES ECO-ENERGY AND HEAT PUMP (DRYER WITH HEAT PUMP) KEEP THE COMMITMENT THAT THE BRAND HAS WITH THE ENVIRONMENT VERY MUCH IN MIND, ENCOURAGING INITIATIVES THAT FAVOR ITS PROTECTION AND DIRECTLY MAKING USERS PARTICIPANTS BY GUIDING THEM TOWARDS RESPONSIBLE USE AND AVOIDING CONSUMPTION AND, WITH THAT, UNNECESSARY WASTE.

Taking into account that the dryer is one of the machines with the highest energy consumption in the area of modern washing, DOMUS has created the ECO-ENERGY and HEAT PUM dryers, with one of the most efficient systems on the market that will not only take care of our most valuable good, but also will allow up to 40% expense savings in the ECO-ENERGY range and up to 60% in the HEAT PUM range.

40%

Mayor eficacia energética
Energy saving

DOMUS ECO-ENERGY

FULL FLOW

La gama ECO-ENERGY tiene un sistema de flujo de aire mixto optimizado, con entradas de aire complementarias respecto a las otras gamas.

The new system of mixed air-flow increases the efficiency of the whole drying process due to the improvement of the air-flow inside the drum and the re-use of the preheated air.

AIR RE-CYCLE

Este sistema de recirculación de aire caliente vuelve a introducir en el tambor el aire expulsado por la salida de vahos. Así, se posibilita el aprovechamiento de este aire, reduciendo el consumo de energía requerido para calentar el aire del circuito y a su vez incrementando el flujo de aire del tambor.

This recirculation system reintroduces the expelled hot air inside the drum. This way we re-use the hot air which lowers the energy heating consumption and at the same time we increase the air flow inside the drum.

EFFICIENT DRY

Mediante este sensor de humedad de DOMUS el ciclo de secado se detendrá automáticamente cuando alcance el porcentaje de humedad residual indicado. Las ventajas de este sistema son el ahorro de tiempo y energía que se logra al no alargar innecesariamente los ciclos de secado, ayudando a su vez a cuidar las prendas al no darles un maltrato innecesario.

With the new DOMUS humidity sensor the drying cycle will automatically stop when it reaches the set level of residual moisture. This system offers important time and energy savings by avoiding the unnecessary prolongation of the drying cycle and avoiding the unnecessary wearing of the linen.

THERMAL INSULATION

Todo el circuito en contacto con el aire caliente de la secadora ha sido aislado térmicamente. De esta forma no se desaprovecha la energía utilizada para calentar el aire y se maximiza la eficiencia energética de la máquina.

The complete circuit of the air-flow has been thermally insulated in order to optimize the energy to heat the air and to maximize the energetic efficiency.

SOFT DRY

El tambor perforado con agujeros embutidos proporciona un trato suave a los tejidos, evitando el desgaste de las prendas y alargando la vida de las mismas.

The new drum perforations make sure the linen is gently handled, lengthening the garments lifetime.

SFEX

Sistema antiincendios integrado para una mayor seguridad y evitar cualquier tipo de fuego en el interior del tambor.

Integrated Fire Extinguishing System provides maximum safety and immediate activation of the system in case of fire inside the dryer basket.

FULL SCREEN FILTER

Nuevo filtro de amplia superficie y óptimo flujo de aire.

New filter drawer with wide surface and improved airflow.



DOMUS HEAT PUMP

NUEVO · NEW

DOMUS PRESENTA SU GAMA DE SECADORAS "HEAT PUMP" CON UN MAYOR AHORRO ENERGÉTICO. LOS NUEVOS SECADORES CON BOMBA DE CALOR REPRESENTAN UNA REVOLUCIÓN EN TANTO QUE PERMITEN AHORRAR DEL ORDEN DE UN 60% DE ENERGÍA.

Su tecnología además las hace idóneas para ser instaladas en locales sin salida al exterior, para el sector autoservicio, y su diseño simplifica considerablemente su instalación. La gama está compuesta de 3 modelos: DTB-11, DTB-18 y DTB-23.

DOMUS PRESENTS THEIR RANGE OF "HEAT PUMP" TUMBLE DRYERS WITH THE GREATEST ENERGY SAVINGS. THE NEW HEAT PUMP TUMBLE DRYERS REPRESENT A REVOLUTION AS THEY OFFER AROUND A 60% OF ENERGY SAVING.

Their technology makes them also ideal to be installed in places without access to the exterior of the building, also for the self-service sector, and their design simplifies considerably their installation. The range consists of three models: DTB-11, DTB-18 and DTB-23.

AIRE 100% RECIRCULADO
100% RECOVERED AIR

CONSUMO ELÉCTRICO REDUCIDO ENTRE UN 50% Y 75%
REDUCED ELECTRIC CONSUMPTION - BETWEEN 50% AND 75%

HEAT PUMP

Aire 100% recirculado / 100% recovered air
No necesita salida de vahos / No need of exhaust installation
Inversión de giro / Reverse drum action
Sistema Efficient Dry - sensor de humedad inteligente / EFFICIENT DRY intelligent moisture control
SFEX - Sistema antiincendios / SFEX Fire Suppression system
Consumo eléctrico reducido entre un 50% y 75% / Electric consumption reduced in 50 to 75%

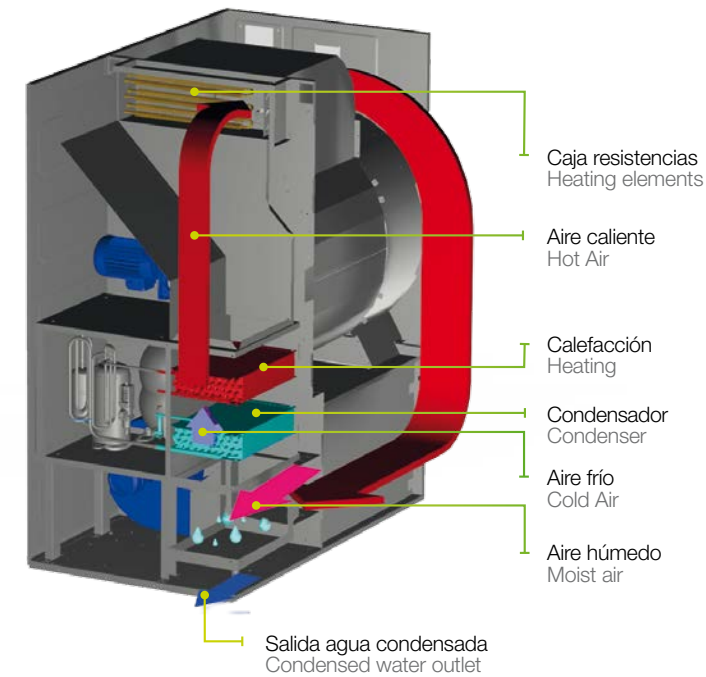
- Electronic Control
- Reverse Action
- Stainless Steel Drum
- Double Flow
- Soft Dry
- Heat Pump
- Efficient Dry
- SFEX
- Full Screen Filter

CON SISTEMA DE EVACUACIÓN WITH EVACUATION SYSTEM	11kg	17kg	23kg
12 kW		18 kW	24 kW
CON SISTEMA DE BOMBA DE CALOR WITH HEAT PUMP SYSTEM	3,8 kW	3,8 kW	4,5 kW
CAPACIDAD CAPACITY	11kg	17kg	23kg

* Ratio utilizado 1:20 / Ratio used 1:20

ESQUEMA DEL CIRCUITO DE UNA SECADORA CON BOMBA DE CALOR

DIAGRAM OF THE CIRCUIT OF A HEAT PUMP DRYER



60%
Mayor eficacia energética
Energy saving



CALANDRAS IRONERS

SOLUCIONES ÚNICAS PARA TODO TIPO DE NECESIDADES Y ESPACIOS

UNIQUE SOLUTIONS FOR EVERY SPACE AND NEED



SMART SYSTEM

Control de humedad que adapta la velocidad del rodillo en función de la humedad de la ropa.

Humidity control which adapts the roll speed depending on the moisture of the flatwork.

+25%

de eficiencia
more efficiency

LA GAMA DE CALANDRAS MURALES DE RODILLO 325 Y 500 mm, ES PERFECTA PARA AQUELLAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS LAVANDERÍAS QUE PRECISAN UNA ÓPTIMA CALIDAD DE PLANCHADO CON LOS MENORES COSTES DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO POSIBLES.

Su capacidad de planchado (entre 10 y 150 kg/hora, según el modelo) y su variedad de tipos de calentamiento (Eléctrico, gas y vapor), les permite adaptarse a las distintas necesidades requeridas.

Su renovado diseño permite trabajar de forma ergonómica y reducir al mínimo los tiempos de planchado y secado de la ropa plana. Mientras que su simplicidad de funcionamiento hace que los costes de mantenimiento sean prácticamente inexistentes.

Por otro lado el hecho de que sean máquinas murales, permite trabajar exclusivamente por la parte frontal de la máquina tanto en la introducción como en la extracción de la prendas. De esta manera el espacio requerido para su instalación y funcionamiento es mínimo.

THE RANGE OF FLATWORK IRONERS WITH ROLLS FROM 325 AND 500mm IS PERFECT FOR THOSE SMALL AND MEDIUM SIZED LAUNDRIES WHICH NEED AN OPTIMUM IRONING QUALITY WITH MINIMUM OPERATION AND MAINTENANCE COSTS.

The ironing output (between 10 and 150 kg/h, depending on model) and the heating types (electric, gas, steam) makes them flexible to adapt to the different needs of the customers.

Their renovated design is now more ergonomic and reduces the drying and ironing times of the flat linen to the minimum. Their easy operation makes the maintenance costs almost non-existent.

The possibility to work exclusively from the front for both the feeding and collection of the linen, offers space saving for its installation and operation.

MODELO CON QUEMADOR RADIANTE
MODEL WITH RADIANT BURNER

A consumo de gas similar, la productividad horaria de la calandra se incrementa un 25% en comparación con una máquina con quemador de gas atmosférico.

A producción horaria similar, el consumo de gas de la calandra se reduce un 25% en comparación con una máquina con quemador de gas atmosférico.

Se pueden utilizar en lugares de gran altitud y sin que afecte a la llama el problema de nivel de oxígeno.

Ahorros de energía y tiempo.

Flexibilidad y facilidad de uso.

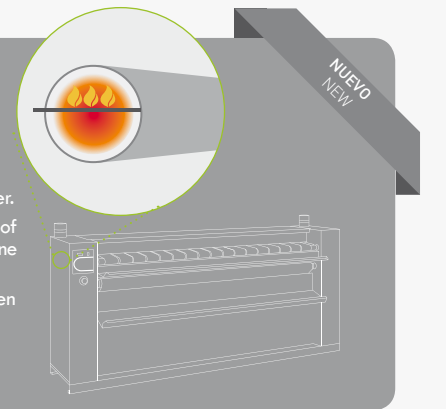
Having a similar gas consumption, the hourly productivity of the calender increases by 25% compared to a machine with an atmospheric gas burner.

Having a similar hourly production, the gas consumption of the calender decreases by 25% compared to a machine with an atmospheric gas burner.

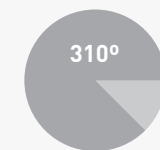
They can be used at very high altitudes without oxygen levels affecting the flame.

Energy and time savings.

Flexible and easy to use.



DISEÑO EFICIENTE, MÁXIMO CONTACTO CON SUPERFICIE DEL RODILLO DE HASTA 310°
EFFICIENT DESIGN, MAXIMUM CONTACT WITH THE ROLL SURFACE UP TO 310°



INVERTER

Variador de frecuencia en todos los modelos.
Frequency control in all models.

RADIANT BURNER

Para un planchado más eficiente.
For a more efficient ironing.

STAINLESS STEEL STANDARD

Bancadas fabricadas en acero inoxidable que proporciona una mayor calidad y una elegante estética.
Side panels in stainless steel which provides better quality and an elegant look.

ELECTRONIC CONTROL

Fácil de manejar e intuitivo, el control electrónico permite seleccionar velocidad y temperatura del rodillo para un planchado óptimo.

Easy to use and intuitive, the electronic control allows the selection of the speed and temperature of the roll for an optimal ironing.

HIGH-TECH ROLL

Rodillo de acero de alto rendimiento.
High performance steel ironing roll.





Energia, 12 - Pol. Ind. la Quintana
08504 Sant Julià de Vilatorrada
BARCELONA (SPAIN)

2016

**DEPARTAMENTO
COMERCIAL**

T. +34 93 888 71 53
M. +34 64 948 27 30
F. + 34 93 888 76 63
domus@domuslaundry.com

SALES DEPARTMENT
DÉPARTEMENT COMMERCIAL

T. +34 93 812 27 96
export@domuslaundry.com

www.domuslaundry.com

ONNERA GROUP

**SERVICIO TÉCNICO
AFTER SALES DEPARTMENT
SERVICE TECHNIQUE**

T. + 34 93 888 76 73
F. + 34 93 888 76 63
sat@domuslaundry.com

**RECAMBIOS
SPAREPARTS DEPARTMENT
PIECES DETACHEES**

T. + 34 93 888 76 83
F. + 34 93 888 76 63
parts@domuslaundry.com

